



**Educación**

Consejo General de Educación  
Gobierno de Entre Ríos



**PROGRAMA DE PROMOCIÓN  
DEL DESARROLLO  
LINGÜÍSTICO Y COGNITIVO  
PARA LOS JARDINES DE INFANTES  
DE LA PROVINCIA DE ENTRE RÍOS**

**Módulo 6: Conociendo el mundo  
a través de los textos expositivos**

## Módulo 6: Conociendo el mundo a través de los textos expositivos

- Capítulo 1 Conceptos que pueden ser importantes para la práctica de las maestras
- Capítulo 2 Actividades tipo
- Capítulo 3 Propuestas de actividades para trabajar con maestras
- Capítulo 4 Sugerencias de lecturas complementarias

**Autoras:**

Dra. Ana María Borzone  
Dra. María Luisa Silva  
Dra. Celia Renata Rosemberg

**Colaboradora:**

Lic. Florencia Alam



Capítulo 1

Capítulo 2

Capítulo 3

Capítulo 4

# Capítulo 1:

## Conceptos que pueden ser importantes para la práctica de las maestras

**Autoras:**

Dra. Ana María Borzone  
Dra. María Luisa Silva  
Dra. Celia Renata Rosemberg

**Colaboradora:**

Lic. Florencia Alam

### 1. El mundo es un lugar interesante.

Desde muy pequeños los niños y las niñas se muestran interesados por conocer los objetos, las actividades, los animales y personas que forman parte del mundo en el que viven. Todo despierta su curiosidad y a medida que cuentan con mayores recursos lingüísticos para explorarlo, su interés por conocer se manifiesta en interminables “¿Por qué? ¿Qué es esto? ¿Cómo se hace?”, que esperan una respuesta. Preguntas de este tipo son las que Valentina, de 4 años de edad, le formula a su tío mientras alimentan a los patos en un lago de un parque de la ciudad de Córdoba.

Cuando los adultos responden a las demandas de información de los pequeños, estos demuestran un



interés cada vez mayor en conocer, como se observa en el siguiente intercambio entre Felipe y su madre.

*Felipe tiene 5 años y viaja en tren con su mamá. Felipe está de rodillas mirando por la ventana y el tren pasa por un puente junto a la autopista.  
Felipe: Hay muchos coches allí abajo, mirá ¿Qué están haciendo?  
Mamá: Parece un embotellamiento, ¿verdad? O quizás el semáforo esté en rojo. ¿Lo ves?  
Felipe: Hay un policía y los ha parado.  
Mamá: Me pregunto por qué lo habrá hecho.  
Felipe: No sé lo que hacen.  
Mamá: Tal vez haya un accidente o algo así.  
Felipe: Ahora vamos rápido. Mirá, hay un río y algunos barcos.  
Mamá: Creo que es el canal.  
Felipe: ¿No es un río? Parece un río.  
Mamá: Bueno, el río estaría al pie de la sierra ¿no? ¿Ves cómo el canal va por el lado de la sierra?  
Felipe: ¿Por qué está allí?  
Mamá: Bueno, porque alguien pensó que sería conveniente que estuviera allí para que los barcos pudieran atravesar la ciudad.  
Felipe: ¿Atraviesan ahora los barcos la ciudad?  
Mamá: Algunos sí, supongo, pero antes solían traer el carbón de las minas en barcos grandes.  
Felipe: ¿Carbón?  
Mamá: Sí, como el que quemamos en la parrilla.  
Felipe: ¿De dónde sacan el carbón?  
Mamá: ¿No te acordás? En la tele viste a unos hombres en la mina, ¿te acordás?  
Felipe: Y tenían lámparas en la cabeza para poder ver.  
Mamá: Eso es.*

*Textos adaptados de Tough, J., Lenguaje, conversación y educación, Madrid, Visor, 1989.*

Felipe, lejos de viajar sentado y en silencio está atento a todo lo que sucede y a través de las preguntas que le formula a su mamá, intenta comprender las actividades que le llaman la atención -¿Qué están haciendo? ¿Por qué están allí? ¿De dónde sacan el carbón?-, describe las situaciones que está observando -Hay muchos coches allí abajo-, y proporciona infor-

mación relevante que su madre le solicita para que participe activamente de sus explicaciones -Y tenían lámparas en la cabeza para poder ver-.

Felipe y su madre construyen en el intercambio enunciados que, por su forma, contenido y función, se asemejan a las oraciones que forman parte de los textos expositivos.

Aunque, como hemos señalado en otros módulos, el discurso narrativo es el más frecuente en la conversación entre los niños pequeños y los adultos; esto no significa que al conversar no se produzcan otras formas de discurso: descripciones, explicaciones.

Cuando los niños tienen la oportunidad de participar con frecuencia de este tipo de intercambios, ellos pueden tener más facilidad para producir y comprender textos expositivos.

## 2. Los textos expositivos: una puerta al conocimiento del mundo.

Los textos expositivos tienen por objeto que el destinatario pueda adquirir ciertos conocimientos. Son textos centrados en describir y/o explicar fenómenos, conceptos, relaciones y sucesos y se busca que esa explicación sea objetiva. Suelen tratarse de clases de objetos, personas, actividades u otros fenómenos y recurren, entonces, a un vocabulario más abstracto y complejo. También muchas veces se refieren a fenómenos alejados del conocimiento cotidiano (por ejemplo el aparato digestivo, la contaminación) y pueden tratar temas que los niños nunca han experimentado en forma directa (por ejemplo un viaje al espacio o a la vida en el desierto).

A diferencia de los textos narrativos que se caracterizan por tener una sola estructura básica en la que es esencial la temporalidad y la causalidad, los textos expositivos pueden tener diferentes estructuras.

**En los textos expositivos la información puede estar organizada de acuerdo con cinco estructuras básicas:**

**1. Descripción:** la estructura descriptiva se focaliza en los atributos de algo, objeto, animal, per-

sona, fenómeno natural o social y en las características que lo distinguen de otros. En el caso de un animal, por ejemplo, el fragmento descriptivo explicará sus rasgos físicos, hábitos alimenticios, hábitat, reproducción.

**2. Comparación:** por medio de esta estructura se comparan y contrastan dos o más objetos, animales, personas o eventos, atendiendo tanto a los aspectos que los diferencian como a los parecidos. Por ejemplo, un texto puede comparar un auto y un avión como medios de transporte.

**3. Secuencia:** las estructuras secuenciales presentan una serie de eventos o pasos que avanzan en el tiempo. Estos pasos que configuran la secuencia pueden estar marcados por palabras o frases: “en primer lugar”, “por último”. Por ejemplo, un texto que trata sobre cómo un castor construye una represa para hacer su cueva, dice así: “En primer lugar el castor roe árboles hasta que caen, luego los arrastra hasta el río más cercano, por último rellena los agujeros con palitos, piedras y raíces”.

**4. Causa-efecto:** en los textos con estructura causa-efecto se presentan dos eventos relacionados causalmente: uno de ellos (la causa) da lugar o condiciona la aparición del siguiente (efecto). Por ejemplo, un texto puede plantear las causas y los efectos de la contaminación del agua.

**5. Problema-solución:** en el texto se plantea un problema o interrogante seguido de una solución o respuesta. El interrogante puede ser, por ejemplo, cómo evitar la extinción de los osos panda.

Un mismo texto puede estar compuesto por distintos tipos de estructuras. Por ejemplo, un texto puede comenzar con una descripción de las características físicas de un yaguareté, seguir con una secuencia que explique cómo este animal hace para conseguir su alimento y finalizar con una estructura problema solución en la que se plantea cómo evitar la extinción de estos animales.

Los textos expositivos no solo se diferencian de los cuentos por su estructura discursiva y porque tratan muchas veces sobre clases de objetos, animales u otros fenómenos y aluden y emplean vocabulario abstracto, sino también porque usan las ilustraciones de distinto modo. En efecto este tipo de textos presenta ilustraciones más realistas, fotografías, mapas, esquemas. Todos estos rasgos son percibidos por los niños aunque no sean lectores activos y condicionan el tipo de lectura que realiza el adulto.

### 3. Conversar y aprender: los cimientos de los textos expositivos.

Como se puso de manifiesto en la conversación entre Felipe y su mamá durante el viaje en tren, es frecuente encontrar en las conversaciones fragmentos que, según el contenido y la intención de los participantes del intercambio, pueden reflejar alguna de las estructuras expositivas mencionadas.

Los intercambios que tienen lugar en el entorno familiar así como en el entorno escolar pueden dar lugar a la producción de fragmentos expositivos complejos en los que los niños tienen la oportunidad de aprender. En estos intercambios los niños pueden, con la colaboración de los adultos, comenzar a comprender los aspectos específicos del tema acerca del cual están conversando.

Los enunciados en los que se mencionan, ejemplifican y describen en términos científicos conceptos que se refieren a clases de fenómenos, objetos, procesos o sucesos generan oportunidades para que el adulto ayude a los niños a contrastar estos conceptos con los conceptos espontáneos que ellos han construido por experiencias directas. Esta actividad facilita no sólo el aprendizaje de esos conceptos específicos, sino también el desarrollo de habilidades cognitivas más generales para reconocer las propiedades de los objetos, personas y sucesos y organizarlas en categorías que permitan ordenar la realidad.

## Aprender a partir de conversaciones que incluyen fragmentos de descripción.

En una sala de 5 años los niños y la maestra conversan mientras miran las fotos que trajeron de sus familias.

Maestra: *¿Me ven en esta foto? Acá estamos mis hijos, mi marido, yo... ¡Ah!, y este que está acá es John, mi perro.*

Ana: *¡Qué lindo perrito de tu familia!*

Juan: *¿Es buenito?*

Lucía: *Yo también tengo perro.*

Maestra: *¿Y cómo se llama?*

Lucía: *Pirata, porque tiene un ojo marrón y otro negro.*

Juan: *Yo no tengo perro... tengo gatitos: Fina y Flor... ¡Son rediablas, te rompen todo, arañan las sillas! Mi mamá les pega: ¡No hagas eso, Flor! ¡Salí de ahí, Fina!*

Maestra: *Claro, muchos tenemos mascotas.*

Tomás: *¡No mascotas, no!, ¡a-ni- ma- les!*

Maestra: *Tomás, **los animales que viven con nosotros son mascotas. Las mascotas son los animales que cuidamos, queremos, alimentamos, como el perro, los gatos...***

Rosario: *(Interrumpe) Los canaritos, los peces, las ranas, los gatos.*

Lautaro: *Yo le pedí a papá un tigre, como el del Tigger y Poo.*

Maestra: *¿De juguete?*

Lautaro: *No, de verdad.*

Ariel: *¡No se puede, el tigre es malo! (dramatiza, semejando que tiene garras y gruñe) ¡GRUUUU!, muerde, GRuuu, te come, ¡ARRR! (abre la boca y hace que se va a comer al niño que está a su lado).*

Maestra: *Sí, Ariel tiene razón, **los animales que pueden ser malos, no pueden ser mascotas, pueden ser peligrosos, nos pueden lastimar.***

La conversación entre la maestra y los niños da lugar a que la maestra emplee para referirse a los animales que conviven con las familias la palabra *mascota* que es menos frecuente y puede ser desconocida para algunos niños. En el intercambio se mencionan ejemplos y se describen las características que definen a las mascotas: animales que puedan ser domesticados.

## Aprender a partir de conversaciones en las que se establecen comparaciones.

En algunos intercambios conversacionales también se comparan dos descripciones para obtener una imagen más precisa del fenómeno, proceso, suceso u objeto, como se observa en el fragmento que se presenta a continuación.

Ernestina y Antolín, dos niños collas, conversan con un señor, Martín que ha ido de visita a la comunidad y que está mirando las casas.

Martín: *Estoy mirando cómo construyen ustedes las casas. Yo vivo en Buenos Aires y construyo casas.*

Ernestina: *¿Igual que estitas?*

Martín: *No, **son distintas.***

Antolín: ***Aquicito hacemos el adobe con barro y pajas y el techo con troncos tapados con cañas, pajas y barro.***

Ernestina: *La escuela tiene techo de chapa bien bonito.*

Martín: ***Nosotros usamos ladrillos, cemento y hierro porque nuestras casas tienen varios pisos.***

Ernestina: *¡Altas como el cerro son tus casas!*

En esta conversación se comparan las casas de las comunidades rurales collas y las de las ciudades. La estructura en la que se organiza el intercambio puede ayudar a los niños a imaginarse objetos y costumbres a los que ellos no tienen acceso en su vida cotidiana. Antolín menciona los materiales que usan para construir las casas collas, el arquitecto menciona los materiales que usan en las ciudades y explica por qué los utilizan dado que son muy diferentes a los que usan en la comunidad.

## Aprender a partir de textos en los que se presentan secuencias de hechos.

En muchas conversaciones cotidianas se mencionan los diferentes eventos que constituyen un proceso o un fenómeno, como ocurre en el siguiente intercambio.

*Un campesino del norte de Córdoba le explica a su hijo pequeño cómo comen los cuervos.*

*Niño: ¿Y ese, papi?*

*Papá: El cuervo es ese. Ese se alimenta de carne de animales muerto. Y es impresionante cómo comen. Yo los he espiado. **Le pegan un picotón a***

*la carne contra el hueso y le sacan el pellejo. Le pisan con la pata y le pegan un tirón con el pico que es impresionante. Y cuando agarran pedazos de huesos blandones le pegan golpes en el suelo y no queda nada.*

En el intercambio el padre elabora un texto en el que expone la secuencia por medio de la cual los cuervos consiguen su alimento. En esta secuencia se respeta el orden temporal de los sucesos.

En los textos expositivos que presentan secuencias también se pueden utilizar conectores temporales para señalar el orden cronológico de los eventos: *en primer lugar, luego, por último, entonces*. Pero estos conectores son más frecuentes en los textos escritos.

En las conversaciones se suele remarcar el orden de presentación de los eventos por medio de la entonación o por medio de gestos, marcando por ejemplo con los dedos de la mano cada vez que se menciona un nuevo paso.

## Aprender a partir de conversaciones en las que se establecen relaciones causales.

La explicación de los eventos considerando sus causas es también muy frecuente tanto en los textos orales como en los textos escritos. Se trata de secuencias discursivas que se estructuran para dar respuesta a un por qué.

*Paloma, una niña de 5 años de Córdoba, ha compartido con sus padres la lectura de un texto sobre la Revolución del 25 de Mayo.*

*Paloma: "Y ahora", preguntó un criollo, "¿Quién nos manda en esta tierra? [...] Y uno de los criollos, una chica, dijo "¡Nosotros nos tenemos que mandar solos! Ya lo sabemos" (voz en falsete) [...].*

*Mamá: El rey, que estaba preso, los criollos decidieron hacer una **revolución (resaltando esta palabra)**.*

*Paloma: "Revolución" quiere decir que ahora el rey estaba preso y que... los criollos mandan ellos.*

*Mamá: [...] Bueno, entonces ya sabemos por qué festejamos el 25 de Mayo. Dejamos de ser gobernados por el rey de España y pasamos a ser gobernados por los criollos.*

*Paloma: ¡Sí!*

La mamá de Paloma quiere saber si la niña ha comprendido la relación causal entre los acontecimientos: el hecho de que un grupo de personas han realizado cierta(s) actividad(es) deliberada(s) con determinado propósito. Comprender esa relación causal le permitirá a la niña entender el significado del término abstracto revolución.

## Aprender a partir de conversaciones en las que se presentan problemas y soluciones.

En muchas conversaciones se plantean y se analizan las causas de los problemas, como la que se observa en el siguiente intercambio, y se intentan identificar formas o modos para solucionarlos.

*Tomás, un niño que vive en un barrio del Gran Buenos Aires, comenta con su maestra del Centro de Apoyo el problema que causan las lluvias.*

*Tomás: Ayer encontré mis zapatillas todas llenas de agua.*

*María: Se inundó el barrio, mi mamá perdió su*

*pantalón.*

*Maestra: Entró el agua a las casas porque cuando llueve se inunda todo. ¿Qué se puede hacer?*

*Tomás: Mi papá dice que hay que hacer una zanja más grande.*

*Andrés: Todos tienen que ayudar.*

El niño plantea un problema muy frecuente en los barrios humildes del Gran Buenos Aires -*Se inundó el barrio*- la maestra señala la necesidad de buscar una solución y se plantean soluciones posibles.

---

#### 4. Los niños y las niñas en el siglo del conocimiento.

Como se mostró en los intercambios presentados, los niños y las niñas aprenden en el entramado de la conversación cotidiana y cuando comparten con adultos "interesados" diferentes situaciones que los motivan a observar, comentar y buscar explicaciones para fenómenos, procesos, sucesos. Pero también, los niños pueden aprender cuando participan con frecuencia de situaciones compartidas de textos expositivos incluso desde muy pequeños.

En el mundo actual, signado por los cambios vertiginosos y la creciente acumulación de conocimientos, los programas de televisión, las computadoras y las nuevas tecnologías exponen a los niños a un constante "bombardeo" de información, información que muchas veces para ser comprendida se debe procesar en forma crítica.

Cuando los niños tienen desde pequeños la oportunidad de participar con adultos de situaciones de lectura de textos expositivos en las que junto con la lectura del texto se conversa y se discute la información que aparece en los textos, los niños pueden desarrollar estrategias para comprender la información que se presenta y pueden comenzar a desarrollar una actitud crítica. En relación con ello es necesario tener en cuenta

que el avance en el conocimiento tiende a incrementar la brecha entre los niños de distintos sectores sociales. En efecto, mientras que en los hogares de sectores medios es frecuente encontrar no solo una biblioteca con libros de cuentos; sino también revistas infantiles, colecciones de fascículos de divulgación y computadoras que permiten el acceso a información de todo tipo, esto no sucede en los hogares en situaciones económicas más desfavorecidas. Por lo que en el jardín de infantes se deben incrementar las situaciones de lectura de textos expositivos en las que se atiende tanto a la calidad de los textos como a las estrategias de interacción en torno a ellos.

#### 5. Las situaciones de lectura de textos expositivos con los más pequeños.

Cuando la maestra les dice a los niños que van a leer un cuento, los niños ya saben que la lectura tratará de personajes, en un espacio físico y temporal determinado, realizando acciones que los conducen a alcanzar el objetivo propuesto. Este esquema de organización de la información que los niños activan en la situación, los ayuda a comprender más fácilmente la información con la que se encontrarán. Como los niños pequeños suelen tener mucha menos experiencia con los textos expositivos, en ocasiones, también esperan encontrar en estos textos secuencias de acciones en los que los personajes llevan a cabo acciones

en los que los personajes narrativos llevan a cabo acciones con un propósito determinado, tal como se observa en el segundo fragmento.

*En una sala de 5 años la maestra presenta a los niños un libro que posee textos expositivos acerca de las crías de animales.*

*Maestra: Este libro tiene información acerca de algunos animales bebés.*

*Esteban: Una canción.*

*Maestra: No es una canción, no es una historia, no es un cuento. Es información de los animales bebés... este libro se llama "Animales bebés". Bueno, ¿Empiezo? (Muestra la ilustración de un gato en la tapa)*

*Pedro: "Los gatitos están jugando con una pelota y, y... la pelota se les pierde porque hacen mucho lío".*

*Maestra: Escuchen, escuchen, dijimos que no era una historia, entonces no puede decir que los gatitos hicieron lío y lo que pasó después. Escuchen que sigo leyendo: "Un gatito recién nacido no puede", cuando apenas sale de la panza de la mamá "no puede oír ni ver".*

*Lucas: ¿Ni ve?*

En el intercambio, la maestra retoma las intervenciones de los niños y sin formular teóricamente las características de los textos expositivos aclara la diferencia entre ellos y los textos narrativos.

### ¿Cuáles son los textos expositivos más apropiados para los niños pequeños?

Como muchos niños no tienen un contacto frecuente con los textos expositivos sus conocimientos son limitados. Por ello necesitan buenos modelos de textos expositivos que faciliten su procesamiento y comprensión, en los que se utilice un lenguaje adecuado a la edad de los niños a los que están dirigidos, se relacionen los saberes y conceptos infantiles con los científicos y se alimente la curiosidad infantil a partir de preguntas interesantes.

### Algunas características de los textos expositivos para niños pequeños.

- En los textos expositivos para niños pequeños la información tiene que ser precisa, organizada de acuerdo con las estructuras básicas. Pueden, además, recurrir a comparaciones entre la información nueva y la que puedan tener los niños.
- Los textos expositivos pueden incluir elementos de una narrativa. Por ejemplo, en el siguiente texto se incluye una personificación: el pingüino es caracterizado como un emperador.

*"¿Qué es esa forma que vemos allá? ¿No puede ser! Pero... ¡¡¡Sí!!! Es un pingüino. Ahora... no es un pingüino viejo cualquiera. Es un pingüino macho emperador, ¡El pingüino más grande del mundo! Está cumpliendo con un trabajo muy importante: está cuidando sus huevos. Por supuesto, él no puso los huevos. Su esposa lo hizo hace unas semanas. Pronto ella estará de vuelta y saldrá del mar para cuidar a los pichones.*

- Como se observa en el fragmento presentado algunos de estos textos pueden comenzar con una pregunta y un comentario. En estos casos es la voz del escritor que se hace oír para interesar a los niños. En el texto presentado como ejemplo, el escritor simula compartir con los niños la observación de una escena en el Polo.
- Es importante que las ilustraciones sean claras, delineadas, que estén relacionadas de un modo coherente con el texto y que muestren el tamaño relativo de los objetos, plantas o animales de los que trata el texto (por ejemplo, un colibrí en relación con la mano de un hombre).

### 6. La conversación entre la maestra y los niños en las situaciones de lectura de textos expositivos.

Para que la lectura de textos expositivos resulte una actividad significativa para los niños pequeños y contribuya a ampliar su mundo conceptual los niños tienen que relacionar la información nueva que proporciona el texto con la que ya conocen.

Para ello es necesario que las maestras les “acerquen” los conceptos más alejados de su realidad incluyéndolos en contextos de situaciones y de conocimientos más familiares.

Las maestras pueden crear en la interacción un “contexto cognitivo” que facilite la comprensión de los conceptos y relaciones que se presentan en el texto cuando:

- Comparan la información nueva con el marco de referencia personal de los niños.

En un jardín de infantes de Concordia están leyendo un texto sobre la contaminación del agua.

Maestra: Esos son los estados del agua, ahora estamos viendo como el agua se pone limpita, para tomarla y que quede potable.

Elian: Sacarle toda la suciedad.

Maestra: Claro, sacarle toda la suciedad, exactamente. En una planta potabilizadora. **Hay una acá en San Carlos, en el parque Rivadavia, ¿Alguien la conoce?**

Clara: Yo.

Maestra: **¿Vos la conocés? Bueno, en San Carlos está la planta potabilizadora de agua. Para poder tomarla.**

- Remiten los conceptos nuevos al entorno situacional inmediato

En una sala de 5 años de Buenos Aires la maestra lee a los niños un texto sobre la forma en que los aborígenes onas cazaban guanacos.

Maestra: “En el árbol, donde los guanacos pasaban a diario, los cazadores se ubicaban”, escuchen bien esto “se ubicaban de cara al viento”. **El viento viene para acá, viene así, de la pared para el pizarrón (la maestra mientras habla se desplaza en el espacio de la sala) y ellos se paraban de cara al viento.**

- Crean un contexto imaginario más próximo a los niños al que se aplica la relación o concepto que se quiere explicar en el texto.

En un Jardín de Infantes de Concordia tuvo lugar este intercambio después de leer un texto sobre el ciclo del agua.

Maestra: En casa, ¿cómo tienen el agua ustedes?

Elian: En canilla.

Maestra: Muy bien. ¿Y cómo sale cuando sale por la canilla?

Elian: Fuerte. Lícido [líquida].

Maestra: Si, líquida, muy bien. ¿Y para que se transforme en sólido? Que se ponga bien dura. ¿Dónde la tenemos que poner? **Imagínense ustedes viene un día de verano papá a casa después del trabajo muy cansado y con muchísimo calor. Papa les dice me voy a dar una ducha y después quiero tomar algo muy fresco.**

Ignacio: ¡Coca cola con hielo!

Maestra: ¡Con hielo! **¿Cómo hago cuando estoy en casa para convertir el agua en hielo ¿Qué hago yo cuando estoy en casa y quiero tener el agua en estado sólido? Si la quiero transformar en hielo, ¿cómo tengo que hacer?**

Florencia: Mi papá toma vino con hielo.

Juan: Dejarla fría.

Luciano: En la heladera, arriba.

Natalia: Ponerla en el congelador.

Maestra: La pongo en la heladera, en el congelador. ¿Y se hace enseguida el hielo?

Niños: No.

Maestra: Ah, hay que esperar ¿Cuánto?

Ignacio: Mucho.

Natalia: Un rato.

- Crean un contexto con el sostén físico de la dramatización.

En un jardín de infantes de Concordia la maestra conversa con los niños en torno a un libro sobre castillos y príncipes.

Maestra: Miren acá (Muestra una imagen del libro) vieron que la gente se subía acá a lo alto a la torre para poder mirar mejor. **Hacían así (Se para y se pone la mano en la frente como si mirase a lo lejos) así podían mirar mejor porque estaban en un lugar más alto, ven así como yo estoy**

más alto que ustedes, así miraban desde la torre de los castillos lo que pasaba abajo.

- Retoman las palabras de los niños y las entrelazan con el texto incorporando sus voces al desarrollo de los contenidos.

En un Jardín de Chajarí la maestra lee a los niños un texto sobre dinosaurios.

Maestra: En las patas. Miren lo que dice acá, éste dinosaurio se llama Deinonico y el nombre de éste dinosaurio significa garra terrible.

Maestra: Era terrible la garra que tenía, acá dice (señala y lee) "Tenía una garra curva y muy grande en cada pata trasera y tres garras afiladas en las delanteras" ¡Qué cantidad de garras que tenían! ¿Para qué le servirían las garras?

Niños: ¡¡¡Para cazar!!!

Emmanuel: Para rajuñar [rasguñar]

Maestra: **Para rasguñar dice Emmanuel, para defenderse de los enemigos.** ¿Saben lo que comía? Se comía a otros dinosaurios, con esas garras atrapaba a otros dinosaurios más pequeños y se los devoraba, porque era carnívoro, comía carne. Y miren la cola también como era.

- Piden a los niños que recuperen experiencias previas y focalizan los aspectos más relevantes en relación con el tema.

En una sala de 5 años de Federación en la que están analizando el problema de la contaminación leen un texto expositivo sobre el tema.

Maestra: Y en esta última página, dice: (...) pero todo puede cambiar cuando el hombre se lo propone, y entonces todos podremos colaborar ¿Cómo podemos colaborar para no ensuciar más el agua y la tierra?

Jesús: Quedarnos en casa.

Maestra: Pero no hace falta quedarte adentro de tu casa, podemos salir y cuidar el lugar donde vivimos. ¿Qué podemos hacer?

Niños: No tirar basura.

Emily: Limpiar el río.

Maestra: Es feo bañarse en un lugar donde hay basura.

Antonela: **Yo vi una nenita tirando basura en el río.**

Maestra: **¿Y eso está bien?**

Niños: Noooo.

- Crean vínculos temáticos entre la información nueva y conocimientos previos de los niños.

En una sala de Chajarí en la que están leyendo un libro de los dinosaurios.

Maestra: Miren acá lo que tiene, tiene una cosa rara que no tienen los otros dinosaurios pero que tienen las gallinas también y los gallos (Señalando la cabeza del triceratops).

Uriel: Los gallos tienen, tienen un coso acá nomás (señala su cabeza).

Niños: ¡De color rojo!

Maestra: Y **¿Cómo se llama eso que tienen los gallos ahí arriba?**

Niños: ¡Alas!

Maestra: No, alas tienen a los costados.

Maestra: **¿Qué tienen los gallos arriba de la cabeza y es de color rojo?**

Nancy: ¡Pelo!

Natalia: ¡La piel!

Florencia: ¡Las plumas!

Maestra: ¿Cómo se llama?

Niños: Cresta.

Maestra: Triceratops también tiene cresta, acá, miren (señala la cresta). Vieron esto acá es una cresta ósea dice, porque es de hueso, es una cosa dura que tienen acá arriba del cuello. Éste es una clase de dinosaurios.

En las situaciones de lectura de textos expositivos, las maestras pueden proporcionar un andamiaje "tejiendo" los conceptos desconocidos por los niños que se presentan en el texto con sus conocimientos previos y contextualizando las nociones más alejadas en situaciones cercanas a su mundo cotidiano. De este modo, las maestras amplían el alcance de la comprensión de los niños construyendo sobre las comprensiones que ya poseen.



## Capítulo 2:

# En las salas de 5 años, ¿qué actividades llevar a cabo y cómo hacerlas para promover el aprendizaje de conocimientos a partir de textos expositivos?

Autoras:

Dra. Ana María Borzone  
Dra. Celia Renata Rosemberg  
Dra. María Luisa Silva

Colaboradora:

Lic. Florencia Alam

Desde muy pequeños, las niñas y los niños miran atentamente a las personas, las acciones, los objetos que los rodean, oyen y reconocen voces y sonidos, e intentan comprender y dar significado a los eventos de los que participan. El mundo es un lugar muy interesante para ellos y su curiosidad se incrementa a medida que crecen así como sus posibilidades de aprender todo tipo de conocimientos y habilidades. Es por ello que es necesario que en el jardín de infantes se creen situaciones variadas que promuevan estos aprendizajes.

En el marco del programa de desarrollo lingüístico y cognitivo se proponen situaciones y estrategias de enseñanza de nuevos conocimientos a través de la lectura de textos expositivos que traten temas interesantes para los niños y de conversaciones semejantes a las que tienen lugar en muchos hogares en los que padres y familiares responden al interés de los niños. Estas conversaciones pueden tener lugar durante la lectura de los textos expositivos, antes o después de los paseos y visitas y cuando se realizan experimentos en la sala. En estas situaciones la maestra tiene que andamiar la participación de los niños por medio de preguntas, aclaraciones y reconceptualizaciones para que ellos puedan:

- Observar con atención nuevos objetos o representaciones de ellos (dibujos, videos).
- Escuchar las explicaciones y preguntar sobre lo que despierta su interés.
- Comentar lo que están viendo y leyendo y realizar analogías y comparaciones con respecto a lo que ya conocen.
- Formular hipótesis a partir de lo que se observa en los experimentos.

- Utilizar un lenguaje explícito y descontextualizado propio del estilo de lenguaje escrito; esto es, un lenguaje en el que se eviten palabras como

“coso” o “esto”, que aluden a los objetos de modo vago e impreciso.

## 1. Las situaciones de lectura de textos expositivos.

El **objetivo** de esta actividad es facilitar en los niños el desarrollo de estrategias de comprensión de discurso expositivo. Asimismo, esta actividad promueve el aprendizaje de vocabulario y los procesos de elaboración conceptual –la identificación de propiedades de los objetos, personas y lugares y el establecimiento de relaciones entre ellos-. A su vez, permite que los niños amplíen su conocimiento sobre un tema específico.

**Desarrollo:** La actividad se organiza en tres momentos: antes de la lectura, durante la lectura y después de la lectura.

### Antes de la lectura:

Es muy importante el intercambio previo a la lectura para activar el conocimiento que tienen los niños sobre el tema. Este conocimiento puede activar-

se también mirando las ilustraciones. El conocimiento previo disponible constituye la base indispensable para que los niños comprendan el texto, relacionando lo que ya saben con la información del texto.

Activar conocimiento implica traerlo al foco de atención y tenerlo presente para hablar sobre él, es decir poner ese conocimiento en palabras y comprender, desde ese conocimiento, la información que proporciona el texto. Se trata de estrategias de comprensión que pueden desarrollarse a edad temprana si la maestra mediatiza en forma adecuada el proceso, preguntando, comentando y elaborando el tema junto con los niños.

En una sala de 5 años antes de la lectura de un texto expositivo la maestra conversa con los niños.

Maestra: Les quiero contar algo. Ayer estaba leyendo una revista y miren lo que encontré (Les muestra el texto).

Agostina: (Intenta leerlo) Biii – bicho.

Maestra: (Se lo da a Agostina).

Agostina: Bicho raaaa- roo.

Maestra: ¿Qué dice?

Agostina: Bicho raro.

Maestra: Bicho- raro. Miren este animal. (Les muestra la lámina) ¿A qué se parece?

Kevin: A una cebra.

Maestra: Se parece a una cebra, ¿Por qué se parece a una cebra? ¿Qué tiene?

Kevin: Porque tienen patas de cebra.

Maestra: Tiene patas de cebra ¿Y cómo es el pelo?

Laura: Marrón.

Maestra: ¿Marrón, todo marrón?

Laura: No, tiene blanco también.

Maestra: Se parece a una cebra porque tiene... ¿Qué tiene igual que la cebra?

Ariel: Las rayas.

Maestra: Las rayas. Este animal tiene las rayas igual, igual, igual que las cebras. Pero las rayas blancas bien marcadas están en la cola, en la parte trasera ¿Para qué le servirán esas rayas?

Niño: Para taparse.

Maestra: Sí, para confundirse entre las hojas y las plantas, porque ¿adónde vive este animal? Miren (Muestra las ilustraciones).

Kevin: Hay árboles.

Maestra: Sí, hay muchas plantas, mucha vegetación.

Kevin: En la selva vive.

Maestra: Sí. ¿Saben cómo se llama este bicho ra-

ro? Se llama okapi.

Agostina: Okapi.

Maestra: Tiene cuerpo de la cebra, en la parte trasera, atrás es como una cebra. Pero, ¿cómo es el cogote, el cuello?, ¿largo como el de la jirafa?

Ariel: No, corto.

Maestra: ¿Y las orejas?

Laura: Largas, parece un burro.

Maestra: ¿Y la lengua?, ¿qué está haciendo con la lengua?

Kevin: Se chupa la oreja.

Maestra: Sí, los okapis tienen la lengua muy larga y se chupan, se lamen las orejas, se las limpian con la lengua.

Agostina: ¡¡¡Puaj!!! ¡¡¡¡Qué asco!!!

Maestra: Como la jirafa tiene una lengua larga y negra que usa para arrancar los brotes de los árboles, las hojitas que están saliendo.

Laura: Y comen pasto (señala una de las ilustraciones).

Maestra: Sí, pasto, hojas, frutos.

El texto sobre el okapi tiene una estructura básica descriptiva. En este tipo de secuencia se introduce un tópico específico –el okapi- y se presenta información sobre sus características como muestra el fragmento del intercambio.

Apoyándose en las ilustraciones, la maestra pregunta sobre las características del animal, el okapi, cuya descripción es el tópico del texto que va a leer a los niños. Los niños participan activamente proporcionando información sobre el color del pelo -*marrón, con rayas en la parte trasera*-, el lugar donde vive, el largo de las orejas y de la lengua y realizan comparaciones con otros animales conocidos -*ce-*

*bra, jirafa, burro*-. Una vez que los niños han mirado y comentado las ilustraciones y han tenido la oportunidad de elaborar una primera representación mental de algunas características del animal, la maestra comienza la lectura del texto.

#### Durante la lectura:

Con los niños de esta edad la lectura de textos expositivos no consiste en una lectura literal del texto. Durante la situación se alterna la lectura de fragmentos del texto con una conversación en la que se “entrelaza” la información del texto escrito, con la que proporcionan las ilustraciones y las experiencias y los conocimientos previos de los niños.

Maestra: Vamos a leer ¿Qué otras cosas vamos a aprender de los okapis? “Los okapis son animales muy raros que viven en la selva. Tienen el pelo marrón y rayas blancas como la cebra en la parte trasera. Tienen cabeza..., son raros porque tienen cabeza de jirafa, cuerpo de antílope.”

Agostina: Cabeza de jirafa.

Maestra: Y cuerpo de antílope, los antílopes son como....como las cebras.

Bueno, y ¿saben qué dice? que “tiene las orejas largas y flexibles, se le mueven, como a un burro”, como a un asno. Se le mueven las orejas como a un burro.

Kevin: ¿Cabeza de jirafa y orejas de burro!

Maestra: Tiene las orejas largas, es cierto, como las de un burro. “Y es el único” ¿Saben qué dice? “es

el único que puede lamerse las orejas.” Se las chupa, ¿Saben por qué?

Agostina: Puaj.

Silvana: Yo lo vi otro día eso.

Maestra: ¿Viste otros animales? Pero acá dice que es el único mamífero, es el único animal que se puede chupar la espalda. ¿Saben por qué? Porque dice que “al igual que la jirafa tiene una lengua negra y larga que usa para arrancar los brotes que están en los árboles”. La usa para arrancar los brotes y las hojas de las ramas. Claro, con su lengua larga hace así y se come las hojas de las ramas. ¿Y saben qué dice también? Que “es distinto a una jirafa también” ¿Saben por qué? Porque este okapi es muy charlatán, “hace mucho ruido.”

Laura: Okapi.

*Silvana: Okapi.*

*Maestra: "Okapi okapi parece que dice todo el tiempo" ¿Saben dónde viven estos animales?*

*Kevin: En la selva.*

*Maestra: En la selva, tenés razón, en la selva. ¿Saben qué dice? Si el okapi se enoja o siente que está en peligro, silba. Parece que silba. Sabe silbar. Y lo hace cuando está enojado. Cuando está enojado, cuando está en peligro, silba.*

*Sergio: ¿Y para qué silba?*

*Maestra: Silba tal vez para avisarle a otros okapis*

*que no lo vengán a molestar. Si está enojado, puede ser. Y entonces los otros okapis que lo escuchan no lo van a molestar. O si se siente en peligro. Porque por ahí ven que hay un león en la selva (muestra la ilustración del libro) o un tigre que se lo quiere comer "él silba y los otros okapis lo escuchan." ¿Y qué hacen?*

*Karen: Salen corriendo.*

*Maestra: Se escapan. El okapi puede silbar para avisarles a los otros: "cuidado hay un león que nos quiere comer."*

Durante la lectura, la maestra intercala comentarios y preguntas que mantienen la atención de los niños. Se trata de una lectura dialógica, un texto al que la maestra le pone "voz" a través de sus intervenciones - *¿Saben por qué? Parece que silba, sabe silbar, silba tal vez para...-*. Como los niños ya tienen algún conocimiento sobre los okapis, que han construido en colaboración con la maestra antes de la lectura, participan proporcionando información y, más importante aún, preguntando -*¿Y para qué silban?-*. Las preguntas de los niños son un indicio de que siguen la lectura e intentan comprender el texto ya que preguntan por

información que no se había proporcionado en el intercambio anterior a la lectura.

### Después de la lectura:

La maestra intenta que los niños reflexionen sobre el tópico del texto, integren el nuevo conocimiento al que ya poseen, piensen cómo ese conocimiento se puede relacionar con su propia vida y si es aplicable a otras situaciones. El intercambio posterior a la lectura proporciona un espacio para que los niños profundicen su comprensión del texto, reactivando, esto es, recuperando la información que dio lugar a nuevos conocimientos y estableciendo nuevas relaciones entre ellos.

*En una sala de 4 años de la Ciudad de Buenos Aires, la maestra conversa con los niños sobre un texto que leyeron el día anterior sobre la vida en los castillos. Después de leer había realizado una actividad de juego dramático. En la situación que se presenta a continuación la maestra tiene el libro en la mano y les muestra las ilustraciones.*

*Maestra: Se acuerdan que ayer leímos un libro "Caballeros y Castillos" y después jugamos a las princesas, los príncipes...*

*Dylan: Yo era el guardia.*

*Jonahatan: Y Yo.*

*Maestra: Dylan y Jonahatan eran los que cuidaban el castillo, y vos Fabián ¿Qué eras?*

*Fabián: El caballo.*

*Dylan: Limpiaba el carruaje, era uno de los sirvientes que limpiaba el carruaje.*

*Mariano: Yo era el caballero.*

*Maestra: ¿Y qué llevaba el caballero?*

*Mariano: Yo tenía la espada.*

*Maestra: Una espada. Había algunos que llevaban escudos y otros que llevaban espadas. Vamos a ver los dibujos del libro, ¿Qué hay?*

*Jazmín: El castillo.*

*Maestra: El castillo, y el castillo lo construían en un sitio que quedaba muy alto, por ejemplo en la cima puede ser, arriba de una montaña. Estaba construido allá arriba, ¿Por qué lo construían tan alto? Para proteger a toda la ciudad, de ahí se protegía la ciudad.*

*Dylan: Los guardias protegían.*

*Ariel: Tan alto no llegaban.*

*Agustina: Agua.*

*Maestra: Sí, había agua alrededor del castillo en una fosa para que los enemigos no pudiesen pasar.*

*Y el castillo era la casa ¿De quién? ¿Quién vivía en la casa del castillo? ¿Quién vivía?*

*Joaquín: El rey.*

*Maestra: El rey, la reina y la princesa, había más gente también que vivía ahí.*

*Dylan: Los soldados.*

*Maestra: Y también antes de llegar al castillo, había, había un puente.*

*Jazmín: ¿Adónde el puente?*

*Maestra: Era un puente levadizo encima de la fosa ¿Quién estaba ahí cuidando el puente?*

*Ariel: Soldados.*

*Maestra: Los guardias también, los guardias custodiaban el puente y cuando venía alguien conocido del rey se anunciaba y los guardias levantaban el puente para que pudiera pasar. ¿Y si era un enemigo?*

*Ariel: No lo levantaban.*

*Lucía: Como una barrera.*

*Agustina: Al lado de ese verde.*

*Maestra: Ah, había muchos árboles, estos son árboles.*

En el intercambio posterior a la lectura del texto sobre los antiguos castillos, la maestra colabora con los niños para que describan sus características, el lugar y a los habitantes de los castillos. Se apoya en las ilustraciones para promover la participación y el recuerdo de los niños. Las intervenciones de la maestra no se limitan a preguntar por la información descriptiva sino que busca que los niños comprendan las razones por las que el castillo tenía determinadas características - *¿Por qué lo construían tan alto? ¿Y si era un enemigo?-*.

Seguramente, el juego dramático posterior a la lectura, que los niños recuerdan en el intercambio, puede haber favorecido la comprensión de la información del texto - *Yo era el guardia, Yo era el caballero, Dylan y Jonahatan eran los que cuidaban el castillo, Limpiaba el carruaje, era uno de los sirvientes que limpiaba el carruaje-*. En la dramatización los niños han podido recuperar las tareas que desempeñaban y las armas que usaban. En ese contexto la maestra explica el vocabulario poco familiar - *lo construían en un sitio que quedaba muy alto, por ejemplo en la cima puede ser, arriba de una montaña-*.

## 2. Variantes en las situaciones de lectura de textos expositivos.

### 2.1. ¿Qué sabemos? ¿Qué queremos saber?: la lectura de textos expositivos con un propósito.

**Objetivo:** Esta actividad además de promover el desarrollo de la comprensión de discurso expositivo y el aprendizaje de información específica permite que los niños desarrollen estrategias metacognitivas en relación a sus aprendizajes.

**Desarrollo:** La lectura de textos expositivos se realiza en el marco de estas dos preguntas -*¿Qué sabemos? y ¿Qué queremos saber?-* que son planteadas claramente por la maestra y que indican el propósito de la lectura y actúan como guía del proceso.

*El siguiente fragmento de intercambio ilustra esta propuesta de actividad realizada en una sala de 5 años de Federación antes de la lectura del texto "Agua que va y viene".*

*Maestra: En este papel vamos a ir anotando todo lo que sabemos sobre el agua, de este lado (señala). Y acá vamos a pensar que cosas no sabemos o*

*no estamos seguros de saber, y también lo escribimos. ¿Les parece?*

*Niños: Sí.*

*Maestra: Pero hay que pensar lo que decimos, ¿si? Del agua sabemos para que sirve ¿Para qué la usamos?*

*Joaquín: Para tomar.*

*Maestra: Para tomar, sí, muy bien. (Escribe **para tomar**).*

Mariela: Para refrescarnos.  
Maestra: Bien, cuando hace calor me refresco con un poco de agua. (Escribe **para refrescarse**).  
Ariel: Te bañás.  
Maestra: Claro, me refresco de tanto calor tomando agua o bañándome. ¿Para qué más sirve el agua?  
Sol: Para que anden los barcos.  
Maestra: ¿En qué lugar andan los barcos?  
Niños: En el agua.  
Maestra: En el agua ¿Qué hay donde?  
Sol: En el mar.  
Maestra: En el mar, ¿Dónde más andan los barcos?  
Sol: El río.  
Maestra: ¿Y quiénes más viven en el río? Además de andar los barcos ¿quiénes viven en los ríos?  
Nadia: Los pescados.  
Maestra: Bueno, vamos a seguir... pusimos que sirve para tomar y para refrescarnos (Señala lo que escribieron). Ahora escribo (escribe) **Para que naveguen los barcos y vivan los peces**. ¿Qué más?  
Nosotros, ¿para qué necesitamos agua?  
Naiara: Para tomar.  
Maestra: Bien. Tomar ¿Cómo más decimos? ¿Tomar o?  
Matías: Beber.  
Maestra: Beber.  
Yolanda: Lavarnos la cara.  
Maestra: Hacer el mate, la leche. **Para cocinar**. (Lo escribe) ¿Qué más?  
Joaquín: Lavarse las manos.  
Maestra: Sí, ¿y además de lavarnos las manos?  
Naiara: Bañarse.  
Lucía: Y lavar la ropa.  
Maestra: Muy bien ¿Cuánto saben del agua! Bañarnos, lavar la ropa. Eso sabemos, ¿Qué no sabemos del agua? ¿Qué les gustaría saber del agua? Porque tengo este libro que nos cuenta cosas sobre el agua y si ustedes quieren, se los leo.  
Agustín: El mar también sirve para los pulpo y los delfín.  
Lucía: Y también el agua para limpiar la zapatilla.

Maestra: Bueno, saben muchísimo sobre el agua y vamos a ver si leyendo este libro que se llama, acá está el título (muestra el libro) "Agua que va y viene", aprendemos más.  
Emanuel: El agua viene por el caño y por la canilla.  
Maestra: ¿Todos saben como Emanuel por dónde viene el agua?  
Karen: De las termas viene el agua.  
Maestra: ¿Les parece que el agua que tenemos en casa viene de las termas?  
Niños: Sí.  
Niños: No.  
Maestra: Bueno, ahí encontramos qué cosas que vamos a saber sobre el agua. Tenemos acá (señala lo escrito) todo lo que sabemos del agua y ahora voy a escribir de este lado (Muestra) lo que necesitamos saber, lo que tenemos que averiguar (Escribe) ¿De dónde viene el agua que llega a nuestra casa?  
Karen: Señó, sabes yo, mi mamá y Maria que tiene la camioneta roja fuimos a las termas y nadé.  
Maestra: ¿Qué bien! Para eso también sirve el agua, para nadar. ¿Te parece que lo escribamos acá, donde están anotadas las cosas que sabemos del agua?  
Karen: Sí.  
Maestra: ¿Saben de dónde viene el agua de las termas?  
Karen: Yo sí, de unos cañitos más medianitos.  
Maestra: ¿Será? Si no lo averiguamos también, ¿Quiéren?  
Niños: (Asienten).  
Maestra: Lo escribo también como algo que no sabemos, que no estamos seguros y hay que averiguar. Tenemos que preguntar para saber (Escribe) **¿De dónde viene el agua de las termas?**  
Joaquín: Porque yo fui y nadé y estaba el agua bien fresca.  
Maestra: ¿Fresquita estaba el agua de las termas?  
Joaquín: No, estaba un poco bien calentita.  
Maestra: Ah, bueno, ahí tenemos entonces lo que sabemos y lo que queremos saber sobre el agua. ¿Lo leemos? (La maestra lee las preguntas). Bueno, vamos a leer en este libro a ver si aprendemos algo más sobre el agua, ¿sí? Y escribimos lo que aprendemos.

Antes de la lectura del texto sobre el agua, sus usos y estados, la maestra les propone a los niños pensar lo que saben y no saben sobre el agua para escribirlo en forma separada. Con el objeto de orientar a los niños comienza preguntándoles para

qué usan el agua. Se trata de activar el conocimiento cotidiano, el más accesible y proponer la participación de los niños. Preguntar solo qué sabemos sobre el agua, sin anotar la pregunta podría restringir su participación.

## 2.2. Experiencia y texto: Observar, Analizar y Leer.

El **objetivo** de esta actividad es integrar dos formas de adquirir conocimiento y de aprender: a partir de información que se obtiene del ambiente y se analiza, y a partir de la lectura de textos.

**Desarrollo:** La actividad tiene dos momentos. En un primer momento se obtiene cierto tipo de información o cierta clase de objetos, animales, plantas, piedras y se analiza; es seguido de un segundo momento en el que se leen textos expositivos que conceptualizan, precisan y complementan la información obtenida.

*En una sala de 5 años de Concordia la maestra les pregunta a los niños que bichos conocen y luego de que nombran distintos insectos y bichos, les propone ir al patio a buscar e "investigar" sobre los insectos. La maestra lleva dos frascos y los nenes comienzan a buscar por todo el patio.*

*Luego del recorrido y la búsqueda, miran y conversan sobre lo encontrado en el patio del Jardín de Infantes.*

*Maestra: ¿Que hay acá Román? ¿Qué es esto? (La maestra muestra una araña que está adentro del frasco).*

*Román: Una araña.*

*Maestra: ¡Una araña! Mirá, ¿La ves vos? (Le muestra al nene que está sentado al lado).*

*Román: Negra.*

*Maestra: ¿Es negra? Mirala.*

*Agustín: Verde.*

*Santiago: Roja.*

*Maestra: ¿De qué color es?*

*Santiago: Roja.*

*Bautista: ¿A ver?*

*Maestra: Y al lado ¿Qué hay?*

*Santiago: Un grillo.*

*Joaquín: Un saltamontes.*

*Maestra: ¡¡¡Un saltamontes!!! Y... ¿Por qué se llamará saltamontes?*

*Agustín: Porque salta.*

*Maestra: A ver vamos a hablar de a uno y mirar de a poquito. Eso que va ahí ¿Qué es? (Muestra con su dedo una lombriz que se desplaza por el vidrio del frasco).*

*Joaquín: Una lombriz.*

*Maestra: Una lombriz, muy bien. ¿Dónde vive la lombriz?*

*Joaquín: En la tierra, la encontré abajo de la piedra.*

*Maestra: ¿La encontraste vos? ¿Y por qué estaría debajo de la piedra?*

*Joaquín: Porque se ponen ahí adonde está bien húmedo.*

*Maestra: Claro. Húmedo ¿Y cómo más estaba ahí?*

*Joaquín: Oscuro y mojado.*

*Maestra: Oscuro y mojado, húmedo. Joaquín encontró la lombriz debajo de la piedra, en un lugar húmedo y oscuro. Y... estos ¿Qué son?*

*Sofía: Bicho bolita.*

*Maestra: Bicho bolita ¿Y por qué se llamarán bicho bolita?*

*Mariano: Porque se ruedan.*

*Joaquín: Porque se hacen bolita.*

*Maestra: ¿Cuándo se hacen bolita?*

*Agustín: Cuando lo agarrás.*

*Maestra: Ajá ¿Y por qué cuando lo agarrás se hace bolita?*

*Agustín: Porque se ponen malos.*

Milagros: Porque tienen miedo.  
Maestra: Porque sienten miedo ¿De qué?  
Agustín: De que los lastimemos.  
Maestra: Sienten miedo de que los lastimemos y se hacen bolita para protegerse.  
Sofía: Queda cerrada.  
Maestra: Queda una bolita cerrada y dura. Es su caparazón que los recubre y protege.  
Agustín: Mirá lo que hay ahí.  
Maestra: ¿Qué hay?  
Agustín: Un bichito verde.  
Niño: Un bichito verde ¿Qué es?  
Maestra: Acá, acá.  
Joaquín: Una vaquita de San Antonio.  
Santiago: Una vaquita de San Antonio.  
Agustín: Camina, camina...va subiendo.  
Romina: Voló, voló (Señala que la vaquita vuela dentro del frasco).  
Maestra: Voló.  
Romina: Tiene alitas.  
Maestra: Tiene alitas puede volar y...  
Joaquín: Puntitos.  
Maestra: Puntitos, manchitas, tiene manchitas en su cuerpo y puede volar.  
Maestra: ¿Y acá qué tenés?  
Mariano: Hormigas, hay negras hay coloradas.  
Elías: Un grillo.  
Maestra: ¿Y es muy parecido a cual?  
Elián: Al saltamontes.  
Sofía: Saltan juntos, son amigos.  
Maestra: ¿A dónde estaba el grillo?  
Agustín: Allá... allá atrás.  
Maestra: Atrás adonde había muchos ¿qué?  
Agustín: Bichitos que estaban en la sombra.  
Gabriel: Hicieron como una ciudad.  
Maestra: Escuchen lo que nos está diciendo Gabriel. Hormigas, estaba lleno, lleno de hormigas. Y en la otra maceta, abajo, había de esos bichitos que vos decís, negros, pero no pudimos agarrar ni uno solito porque corrían, corrían esos bichitos.  
Agustín: Así como autos, así, tiqui, tiqui, tiqui, tiqui.  
Gabriel: Como autos de carrera.  
Maestra: Sí, los caminitos llenos de hormigas que conducían al hormiguero parecían las calles de una ciudad llena de autos.

Al día siguiente, sentados en la alfombra la maestra les propone recordar juntos todos los bichos que encontraron el día anterior en el patio y luego leer un texto sobre insectos y bichos.  
Maestra: ¿Se acuerdan todos los bichitos que encontramos ayer? ¿Qué encontramos?  
Agustín: Hormigas.  
Mariano: Grillos.  
Joaquín: Saltamontes.  
Sofía: Arañas.  
Joaquín: Mariquitas.  
Maestra: ¿Qué más?  
Agustín: Alombris.  
Maestra: Lombrices.  
Gabriel: Hormiguitas coloradas.  
Maestra: Hormiguitas coloradas.  
Sofía: Bichos bolitas.  
Santiago: Araña turátula.  
Maestra: Tarántulas, no, esa no era una tarántula, era chiquitita. Muy bien. Hormigas, grillos, saltamontes, arañas, lombrices, vaquitas de San Antonio y... hablando de bichitos e insectos miren el libro que les traje.  
Agustín: Es un libro especial de bichos.  
Maestra: Es un libro de bichos.  
Mariano: Hay una mariposa (señala la tapa del libro).  
Agustín: Y hormigas.  
Mariano: Y abejas y avispas.  
Maestra: Abejas, avispas, hormigas....  
Niños: Sí.  
Maestra: Sí, ¿Alguien sabe qué son los insectos?  
Mariano: Son bichos.  
Maestra: Son bichos y los bichitos ¿qué son?  
Agustín: Bichito bolita.  
Maestra: Pero ¿qué son los bichos?  
Mariano: Son animales.  
Maestra: Los bichos son animales. Vamos a ver qué dice acá sobre los insectos. ¿Todos los bichitos serán insectos?  
Niños: (No contestan).  
Maestra: ¿Será que todos esos bichitos que encontramos son insectos?  
Niños: Sí.  
Maestra: Vamos a ver... Hoy vamos a mirar en esta página tan especial que nos dice qué son los insectos. Hay un montón de bichitos como los que

nosotros juntamos, miren qué hay acá.  
Sofía: Una vaquita de San Antonio.  
Agustín: ¡Una araña!  
Maestra: ¿Y acá?  
Mariano: Una hormiga.  
Maestra: ¿Y acá?  
Niños: Mariposa.  
Sofía: Una oruga.  
Maestra: Una oruga... ¿y acá? Esto parece el patio del jardín porque vemos acá muchos bichitos de los que encontramos en el jardín.  
Sofía: Leé seño.  
Maestra: Pero no todos son insectos... Ahora ya te voy a leer, porque este libro no es un cuento es un libro que tiene mucha, mucha información. Este libro les dice cómo es un insecto. A ver (Comienza a leer) Para ser insecto, escuchen bien, se necesita tener un cuerpo dividido en tres partes, miren tín, tín, tín (Muestra y señala con su dedo las tres partes) dividido en tres partes: cabeza, tórax y cola.  
Niños: Tín, tín, tín.

Maestra: Escuchen, dos antenas...  
Sofía: En la cabeza.  
Maestra: Dos antenas en la cabeza y seis patas que salen del tórax. Entonces tiene que tener seis patas y dos antenas para ser insecto. A ver miren, miren (La maestra muestra la imagen) miren, acá tenemos una vaquita de San Antonio vamos a contarle las patitas a ver si es un insecto.  
Niños: Una, dos tres, cuatro, cinco y seis.  
Maestra: Y tiene dos alas.  
Niños: Sí.  
Joaquín: Es un insecto.  
Maestra: Entonces si tiene dos antenas y seis patas, es un insecto. ¿Y esto qué es?  
Niños: Una hormiga.  
Maestra: Bueno vamos a contarle las patas.  
Niños: (Comienzan a contar las patas mientras la maestra las va señalando en la imagen).  
Santiago: Seis, es un insecto.  
Maestra: Es un insecto.

### 2.3. ¿Por qué sucede eso? ¿Qué podemos hacer?: Reflexionar sobre nosotros y nuestro entorno y leer.

**Objetivo:** Esta actividad, además de promover la comprensión del texto expositivo tiene por objetivo que los niños se familiaricen con la búsqueda de información dirigida a entender aspectos del entorno y de sí mismos.

**Desarrollo:** En estas situaciones, la lectura de textos expositivos se produce a partir de una reflexión inicial sobre algún fenómeno vinculado a los niños o a su entorno inmediato. La reflexión sobre los fenómenos previos a la lectura puede realizarse de distintos modos tal como se muestra en las siguientes situaciones que tuvieron lugar en Jardines de Infantes de Concordia.

Antes de leer un texto sobre el esqueleto, la maestra reflexiona con los niños sobre la función de los huesos, a partir de un hombrecito construido con masa.  
Maestra: Todos estos días, ¿de qué estuvimos hablando?  
Guillermo: Del cuerpo.  
Maestra: Muy bien Guillermo. Estuvimos hablando del cuerpo, de las partes que tiene el cuerpo.

¿Qué es esto que tengo en la mano?  
Niños: Masa.  
Maestra: ¿Saben lo que vamos a hacer con esta masa?  
Niños: No.  
Maestra: Vamos a hacer un nene, ¿Qué le tendré que hacer primero?  
Niños: La cabeza.  
Maestra: Muy bien la cabeza. Le hago la cabeza.

(Toma un poquito de masa y hace una pelotita simulando la cabeza).

Alejandro: Y después la panza.

Josefina: Y después el cuerpo.

Maestra: Primero le voy a hacer la cabeza (Hace la cabeza). Ahora ¿qué le falta?

Paz: El ojo.

Maestra: En la cara le hago dos ojitos (Hace los ojos) ¿Qué más?

Niños: La boca.

Niños: La nariz.

Niños: Las orejas.

Maestra: Acá le pongo las dos orejas. Bueno, miren ahora, le ponemos el cuello. (Le agrega el cuello.) Le ponemos el tronco que era la parte del pecho y de la panza. Y ahora ¿qué le falta?

Paz: Las piernas.

Maestra: Las piernas.

Manuel: Las piernas y los dedos.

Sol: Y los brazos.

Maestra: Acá le puse las dos piernas y los brazos. Pero yo con este muñeco quiero hacer una cosa, y quiero saber si se puede, a ver, yo lo quiero parar, ¿Será que se puede parar?

Niños: No.

Maestra: Vamos a probar a ver si se puede. ¿Lo paro?

Niños: ¡¡Sí!!

Maestra: A ver, a ver. A la una, a las dos y a las tres...

(La maestra toma el muñeco, lo para y éste se cae. Los niños se ríen.)



Maestra: ¡Ah! ¿Qué será que pasó? ¿Por qué no se para?

Micaela: Porque no tiene fuerza.



Maestra: Ajá, porque no tiene fuerza. ¿Qué tenemos nosotros que nos podemos parar?

Diego: Huesos.

Maestra: Muy bien Diego, fuerza y huesos. Este muñequito que yo hice con...

Niños: ¡Masa!

Maestra: Este muñequito que hicimos con masa no tiene huesos, por eso no se puede...

Niños: Parar.

Maestra: ¿Qué es lo que tenemos nosotros que nos permite pararnos?

Niños: Huesos.

Maestra: ¿Cómo son los huesos?

Niños: Duros.

Maestra: ¿A dónde están los huesos?

Niños: Adentro.

Maestra: ¿Adentro de qué?

Sofía: Adentro del cuerpo.

Maestra: Adentro del cuerpo. ¿Y los podemos ver a los huesos?

Niños: No.

Ezequiel: Porque están adentro.

Maestra: A ver, tóquense el dedo. ¿Se tocan el huesito del dedo? Toquen, a ver si lo sienten, ¿Lo sienten?

Niños: Sí.

Maestra: Miren la rodilla también, tóquense la rodilla. ¿Lo sienten al hueso de la rodilla?

Niños: Sí.

Maestra: ¿Y habrá alguna manera de poder ver los huesos adentro del cuerpo?

Niños: Sí, con unas fotos.

Maestra: ¿Quién nos saca esas fotos?

Niños: El doctor.

Maestra: ¿Alguien sabe como se llaman esas fotos

que nos sacan de adentro de nuestro cuerpo, de los huesos?

Micaela: Fotografía.

Maestra: Es parecido al nombre que dijo Micaela, pero en realidad se llama radiografía. ¿Cómo se llama?

Niños: Radiografía.

Maestra: Miren acá tenemos unas radiografías ¿De qué parte del cuerpo será ésta?



Niños: De la cabeza.

Maestra: De la cabeza muy bien. Y ¿Cómo saben que es de la cabeza? ¿Qué se ve ahí?

Niña: La nariz.

Maestra: La nariz. Esta radiografía es de la cabeza de mi abuela. ¿Y esta otra radiografía de qué parte del cuerpo será?

Micaela: El esqueleto.

Maestra: Ajá, es del esqueleto, pero ¿de qué parte del esqueleto? Estas son las...

Niños: Las manos.

Maestra: ¿Alguna vez les sacaron radiografías a ustedes?

Niños: No.

Maestra: ¡Qué suerte que nunca se tuvieron que hacer una radiografía! (La maestra toma un libro sobre el cuerpo humano). Muy bien, acá en éste librito que tenemos nosotros dice... ¿Quieren que les lea?

Niños: Sí.

Maestra: (Comienza a leer) "Adentro del cuerpo tenemos huesos. El cuerpo es muy blando, los huesos forman el esqueleto que lo sostiene. En el cuerpo hay 206 huesos". ¡Uy! ¿Cuánto será eso? ¿Mucho o poquito? Muchos huesos. Doscientos seis huesos. ¡Qué cantidad! Miren, sigo leyendo (Continúa leyendo) "En el tórax, (Señala en su cuerpo el tó-

rax y luego lo muestra en el libro) tenemos doce costillas de cada lado". Miren tóquense acá (Señala sus costillas). ¿Pueden? ¿Sienten las costillas?

Niños: (Todos se tocan las costillas). Sí.

Maestra: ¿Se tocan los huesitos?

Niños: Sí.

Niño: Son duritos.

Maestra: Claro, porque todos los huesos son duros y nos permiten estar parados.

...

Luego de la lectura del texto la maestra pregunta:

Maestra: Y yo les quiero preguntar algo, el conejo que trajo Ángeles ¿Tendrá huesos como nosotros?

Niños: ¡No!

Maestra: ¿No tendrá huesos?

Niños: ¡Sí!

Niños: ¡No!

Maestra: A ver traélo, vamos a ver... ¿Se puede parar?

Niños: Sí.

Maestra: A ver ¿Quién dijo que no tenía huesos éste conejo? A ver, alguien que venga, lo toque y nos diga si el conejo tiene o no tiene huesos. A ver, Florencia vení, Florencia lo va a tocar y nos va a contar si tiene o no huesos.

Florencia: (Se acerca a la maestra y toca al conejito).

Maestra: A ver Florencia, mejor alzaló al conejito, a ver si le sentís bien.



Florencia: Si tiene huesos.

Maestra: Claro, tiene huesitos también. Y ¿Cómo son los huesitos?

Niños: Chiquitos.

Maestra: Claro, son chiquititos porque el conejito es chiquitito. ¿Y tendrá muchos o poquitos?

Florencia: Mucho.

Maestra: Tiene muchos huesitos.

...

La maestra trae el esqueleto de la escuela y se los muestra a los niños.

Maestra: Todos esos huesitos que tiene este esqueleto acá, los tenemos nosotros adentro de nuestro cuerpo, en nuestro esqueleto. Todos esos huesitos. Miren cómo este esqueleto dobla la rodilla. ¿Ustedes se pueden tocar la rodilla?

Niños: Sí.

Maestra: ¿Y la pueden doblar como éste esqueleto?



Niños: Sí. (Doblan sus rodillas.)

Maestra: Miren también puede doblar el brazo. Miren tóquense acá (señala el tabique).

Niños: (Se tocan la nariz).



Maestra: Tenemos huesos. ¿Y saben cómo se llaman esas partecitas que se mueven, como la rodilla o el tobillo?

Niños: No.

Maestra: Son las articulaciones. Se llaman articulaciones.

Sofía: Y acá también (Señala el codo.)

Maestra: Muy bien. El codo es una articulación.

Sofía: Y acá también (Señala el tobillo).

Maestra: El tobillo también.

Ariel: El cuello también.

Maestra: Claro, el cuello también es una articulación. Porque si no tuviéramos articulaciones pareceríamos unos robots y caminaríamos duros, sin poder mover el cuello, las rodillas.

Después los niños trabajaron muy concentrados en sus dibujos sobre el esqueleto. Todos dibujaron y luego copiaron del pizarrón el título del trabajo "EL ESQUELETO". Mientras dibujaban escuchaban y cantaban la canción de los esqueletos.

## Algunas producciones de los niños



En la siguiente situación la maestra había solicitado a las familias que conversaran con los niños sobre alguna vez en la que estuvieron enfermos: tuvieron varicela, paperas, alergias, alguna vez que se

fracturaron. En la sala los niños relatan estas situaciones y luego leen un texto expositivo sobre cómo prevenir algunas enfermedades.

Maestra: ¡¡¡Ah!!! Lo escucharon a Manuel. Manuel está contando que hace mucho tuvo...

Niños: Varicela.

Maestra: Y ¿Qué te pasó?

Manuel: Mi mamá tuvo que comprarme un talco de menta.

Maestra: Y ¿Qué es la varicela?

Manuel: Son granitos.

Maestra: Muy bien, son granitos ¿Y dónde te salen esos granitos?

Manuel: En la cara.

Maestra: ¿Sólo en la cara?

Manuel: No, en todas partes (Señala todo el cuerpo).

Maestra: En todas las partes del cuerpo. ¿Solamente te salieron granitos afuera del cuerpo o adentro también?

Manuel: No, afuera.

Maestra: Y por ejemplo, ¿adentro de la boca no te salió?

Manuel: ¡No!

Maestra: ¿Adentro de la nariz? ¿No se te lastimó la naricita adentro?

Manuel: No.

Maestra: ¿Y qué te pasaba? ¿Por qué te ponían el talquito?

Manuel: Porque si no me picaba.

Maestra: ¿Escucharon? Le ponían un talquito de menta para que no le picara.

Manuel: No me podía rascar porque se me reventaban.

Maestra: ¿Qué pasaba si se reventaban los granitos?

Manuel: Me sangraba.

Maestra: Claro, te seguías contagiando al tocarte y además te podían quedar las marquitas. ¿Te quedó alguna marquita en la cara, en la panza?

Manuel: No, a mi hermana sí, cuando la ves se le nota porque se rascaba.

Maestra: Y a vos por suerte no te quedó ninguna marquita.

Manuel: No.

Maestra: Claro, porque seguro que vos no te tocabas. Y ¿Cómo te sentías cuando estabas enfermo?

Manuel: Mal.

Maestra: Te sentías mal. ¿Por qué? ¿Qué te pasaba?

Manuel: Sí, me picaba.



Maestra: Bueno, entonces voy a escribir Manuel (Escribe Manuel en la cartulina). Ustedes me dicen lo que tengo que escribir. ¿Qué enfermedad tuvo Manuel?

Niños: Varicela.

Maestra: Varicela (Escribe mientras lee en voz alta). Y la varicela ¿qué era?

Niños: Granitos.

Maestra: Entonces tengo que escribir. ¿Me dictan? (Mientras escribe va leyendo en voz alta) "Son granitos..." ¿Qué salen dónde?

Niños: En el cuerpo.

Maestra: (Mientras escribe va leyendo en voz alta) "que salen..."

Niños: En el cuerpo.

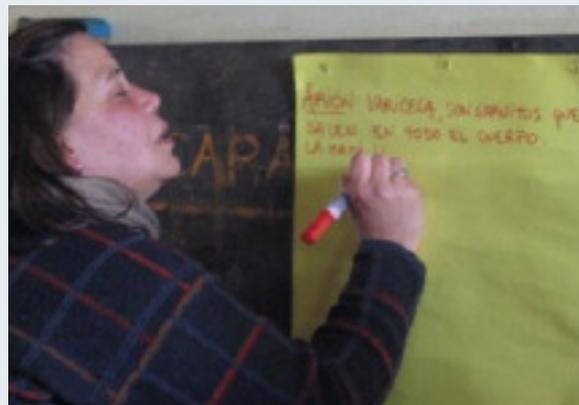
Manuel: En todo el cuerpo.

Maestra: Muy bien voy a escribir eso que me dictaron "en todo el cuerpo" Muy bien ¿Qué más? ¿Qué se ponía en el cuerpo para que no le picara?

Niños: Talco.

Maestra: Pero ¿quién le ponía el talco?

Niños: La mamá.



Maestra: ¿Pero un talco común o cómo era el talco?

Niños: De menta

Maestra: Muy bien. (Escribe mientras lee en voz alta) "talco de menta..." ¿Para qué? ¿Para que le ponía talco de menta?

Micaela: Para que no le picara

..

La maestra termina de escribir el relato de Manuel sobre la vez en la que se enfermó de varicela y continúan conversando sobre las enfermedades.

Maestra: A veces si nos cuidamos podemos evitar algunas enfermedades. Y ¿Qué podemos hacer para tratar de no enfermarnos?

Lucía: Cuidarse.

Maestra: ¿Y cómo nos cuidamos? ¿Cómo nos cuidamos para no enfermarnos?

Rodrigo: No andar descalzos.

Sol: Abridarse.

Maestra: Muy bien, no andar descalzos, abrigarse. ¿Qué otra cosa tenemos que hacer para no enfermarnos?

Lucía: Estar adentro de casa.

Maestra: Estar adentro de la casa si hace frío. ¿Qué más? ¿Qué teníamos que hacer para no tener la gripe A?

María: Lavarse las manos.

Ana: Con alcohol.

Maestra: Ponerse en las manos alcohol en gel o alcohol diluido en agua.

Kevin: Lavarse con jabón.

Maestra: Lavarse las manos con mucho jabón antes de...

Niños: Comer.

Maestra: Lavarse las manos antes de comer y des-

pués de ir al...

Niños: Baño.

Maestra: ¿Qué otra cosa habrá que hacer para cuidarse el cuerpo?

Alejo: Vacunarse.

Maestra: Vacunarse muy bien. Y ¿Para qué vacunarse Alejo?

Alejo: Para la Gripe A.

Maestra: Claro, vacunarse para no tener la gripe A y para no tener otras enfermedades. Por ejemplo, para no tener varicela también nos podemos poner una vacuna y así no nos contagiamos de varicela.



Después hay otras vacunas para no tener sarampión, papera, hepatitis, meningitis. Las vacunas son para prevenir las enfermedades. ¿Quieren que les lea lo que dice acá? (La maestra muestra un libro con textos expositivos que hablan sobre el cuerpo).

Niños: ¡Sí!

Maestra: A ver yo les leo (Comienza a leer) "¿Cómo cuidamos nuestro cuerpo? Después de un día muy activo", en el que hicimos muchas cosas, "es muy saludable bañarte para quitarte la suciedad y librar a tu cuerpo de los microbios," quiere decir para sacar del cuerpo todos los microbios.



### 3. Textos mellizos: un mismo tema en distintos textos.

**Objetivo:** Los textos mellizos son un recurso interesante para ahondar la enseñanza de nuevos tópicos. Se trata de dos textos, uno de ficción –un cuento– y un texto expositivo que refieren a un mismo tema o a un tema relacionado. Cuando un mismo tema se presenta en dos textos, en uno, el expositivo, en forma directa, con vocabulario y relaciones complejas, y en el otro, el narrativo, en el contexto de eventos más cercanos o experiencias frecuentes, los niños pueden comprenderlo mejor. La comprensión se ve facilitada precisamente porque cada texto aborda el mismo tema

pero desde una perspectiva diferente y, a menudo, complementaria.

**Desarrollo:** En general se propone leer primero el texto narrativo y luego el expositivo. Sin embargo, en algunos casos, como el que se presenta a continuación, puede resultar más sencillo para los niños si se comienza por el texto expositivo.

Los textos mellizos que se presentan a continuación tratan sobre el mapache.

### *El ladrón del bosque*

*¿Qué es ese animal con antifaz negro que está lavando una rana muerta en el arroyo?*

*Es un mapache, un mamífero carnívoro que vive en el bosque. Tiene el tamaño de un gato, algo más grande y gordo, con pelo gris plateado en el cuerpo y pelaje blanco en las extremidades, su cola es con rayas grises y blancas ¿Por qué lo llamarán el "Ladrón del bosque"?*

*Porque alrededor de sus ojos el pelo es negro y forma un antifaz, como el de los ladrones. Pero también porque el mapache roba los huevos de los nidos para alimentarse. Es muy hábil: con sus zarpas delanteras puede agarrar y sostener los animalitos y frutos que come. Y puede lavar su comida ¿Qué raro, un animal tan prolijo! Pero no se trata de un animal "prolijo" sino cuidadoso. El mapache le saca la piel o lava las ranas antes de comérselas porque las ranas tienen veneno en la piel y es necesario quitarlo. Entonces, por las dudas, lava todos los alimentos. Se protege así de morir envenenado. Le gusta pasear de noche, es un animal nocturno, tiene buen olfato y es ágil para trepar por los árboles ¿Cómo será con las personas?*

### *Una mascota salvaje*

*Una vez vi un mapache en un programa de televisión. Me pareció un animalito adorable, con sus manos pequeñas jugando en el agua del arroyo.*

*Hace una semana, el veterinario del barrio trajo un mapache ¿Qué alegría tenerlo ahí tan cerca! Cuando vi a través de los barrotes de la jaula su carita con el antifaz negro, el pelaje gris y la cola rayada, no pude resistirme y me lo llevé a casa.*

*La primera noche tuve una sorpresa, ruidos extraños interrumpieron mi sueño. El mapache había desparramado toda la basura en el piso de la cocina y estaba con sus manos pequeñas jugando con el agua. Tardé un montón de tiempo en limpiar el desastre. Al otro día yo parecía un mapache con mis ojeras negras.*

*La mañana del sábado tocó el timbre el sodero. Abrí la puerta dormido y el mapache salió corriendo a la calle. El pobre sodero, como veía que yo estaba muy dormido, quiso ayudarme y lo corrió. Se lanzó sobre él y lo atrapó. El mapache lo mordió en la mano y lo hizo sangrar. Se imaginarán el problema. Como no sabía si el mapache tenía alguna enfermedad, el sodero tuvo que aplicarse inyecciones ¡Pobre hombre!*

*Con esta experiencia aprendí que: no todos los animales pueden ser nuestras mascotas. A algunos sólo podemos disfrutarlos viéndolos en las películas. Ah, se preguntarán que fue de mi mapache. Ahora vive feliz en el bosque en el que nació.*

En el caso de estos textos mellizos, si se lee en primer lugar el texto expositivo, se podrá comprender mejor el narrativo. Por ejemplo la información de que los mapaches lavan su comida servirá de base para que en la narración los niños comprendan porque a la noche estaba el mapache "con sus manos pequeñas jugando en el agua". Asimismo, el texto expositivo finaliza con una pregunta ¿Cómo son con las personas? Que da pie a la lectura del texto narrativo que relata la experiencia de una persona con un mapache.

En cada situación la maestra tendrá que ponderar qué texto, el narrativo o el expositivo, conviene leer antes y cuál después.

### **Los textos mellizos en una sala de jardín**

Una maestra de una sala de 5 años de un jardín de infantes de la Ciudad de Buenos Aires leyó un cuento "El renacuajo que quería crecer" que relata las vicisitudes de un renacuajo que quiere ser grande para tener patas y saltar como otros animalitos. A la semana siguiente la maestra leyó un texto expositivo sobre el mismo tema.

Antes de la lectura la maestra promueve que los niños recuperen información que les facilitará comprender el texto expositivo.

Maestra: *¿Se acuerdan qué cuento leímos del renacuajo?*

Mariano: *Sí, no podía saltar.*

Maestra: *¿Por qué no podía saltar?*

Mariano: *Porque era un pez, nadaba.*

Maestra: *Sí, nadaba con su larga cola. Pero ¿por qué no saltaba? ¿Qué no tenía?*

Francisco: *Patas, la rana saltaba.*

Maestra: *Sí, la mamá saltaba y el renacuajo ¿qué quería hacer?*

Sol: *Saltar y saltar.*

Jazmín: *Tenía que crecer.*

Maestra: *Sí, al crecer le iban a salir patas.*

Francisco: *Primero le salió una.*

Maestra: *El renacuajo iba a tener patas y transformarse en rana.*

*Hoy vamos a leer un libro que nos dice cómo son los renacuajos y cómo se transforman al crecer.*

*Luego la maestra comienza la lectura del texto expositivo.*

Maestra: *(Lee) "Algo se mueve en ese charco ¿Qué será? Parece un pez, está nadando pero... no tiene aletas como los peces. Es un renacuajo, la cría de una rana."*

Mariano: *¿Es un renacuajo!*

Maestra: *Sí, "Es un renacuajo, la cría de una rana". Es la cría, el hijito de la rana.*

Sol: *La rana salta.*

Maestra: *Sí, la rana salta pero ¿el renacuajo?*

Francisco: *Nada como el pescado.*

Maestra: *"Las ranas ponen los huevos en charcos, en lagos pequeños, en arroyos poco profundos cuando se acerca el verano." ¿Qué pasa en el verano?*

Sol: *Hace calor.*

Maestra: *Hace calor y la rana pone los huevos ¿Por qué los pondrá en el agua?*

Mariela: *Para que naden.*

Maestra: *Sí, porque los renacuajos al nacer de los huevos necesitan agua, son como peces.*

Mauricio: *Nadan.*

Maestra: *"Al nacer del huevo, el renacuajo nada, usando su larga cola, entre las plantas del agua, lirios, juncos. Se alimenta de hojitas, tallos, con sus pequeños dientes". Vieron que los renacuajos nadan entre las plantas como el renacuajo del cuen-*

*to, y ¿qué comen?*

Francisco: *Plantas.*

Mariela: *Tiene dientes, muerde las plantitas.*

Maestra: *Sí comen plantas, las muerden con sus dientes, por eso nadan entre las plantas para comer alguna hojita, un pedacito de planta. "Durante tres meses vive en el agua. Pero el renacuajo va cambiando: primero se forman las patas posteriores y más tarde las anteriores y la cola va desapareciendo". ¿Se acuerdan qué le crecía al renacuajo?*

Sol: *Las patas.*

Maestra: *Sí, los renacuajos cambian; primero le crecen las patas traseras.*

Mauricio: *Dos patitas.*

Maestra: *Luego las delanteras.*

Sol: *Puede saltar, quiere saltar como la mamá.*

Maestra: *Sí, cuando le crecen las patas puede saltar como la rana que es grande. "Entonces deja el agua y ya en la tierra, se mueve a saltos, usando sus grandes y fuertes patas posteriores. Ha crecido y se ha convertido en una rana".*

Francisco: *Es grande, es una rana.*

Maestra: *Sí, y se mueve dando saltos, no camina, salta. "¿Qué está comiendo ahora? Ya no come plantitas, ahora come insectos, gusanos, crías de peces. Ha cambiado también de comida. Con su larga y pegajosa lengua atrapa a sus presas. ¿Cuántos cambios sufren los renacuajos hasta llegar a ser adultos!". Ahora que es una rana ¿qué come?*

Sol: *Bichitos.*

Maestra: *Sí, insectos, gusanos, peces chiquitos. Miren la lengua.*

Sol: *Es larga, los agarra.*

Maestra: *Sí, con su lengua atrapa a los bichos. Ya no come plantitas.*

Mauricio: *Come bichos.*

Maestra: *Entonces, ¿cuáles son los cambios que sufre el renacuajo para llegar a ser adulto, grande, una rana? Primero...*

Sol: *Es un renacuajo, nada como un pescado.*

Francisco: *Con su cola larga, la mueve.*

Maestra: *¿Y qué come?*

Mariela: *Plantitas, nada por las plantas, las rosas.*

Maestra: *Sí, nada entre los lirios y otras plantitas y las come. ¿Y después?*

Mariano: *Le crecen las patas y salta como la rana.*

Mariela: *No tiene cola.*

*Maestra: Sí, pierde la cola, cambia de renacuajo a rana. ¿Y qué come ahora que es una rana?*

*Mariela: Bichitos con la lengua pegada.*

*Maestra: Sí, con su lengua pegajosa los atrapa, ha crecido y cambiado mucho.*

En el intercambio durante la lectura la maestra recuerda la información del cuento *-nadan entre las plantas como el renacuajo del cuento; ¿Se acuerdan qué le crecía al renacuajo?-* y se focaliza principalmente en la información nueva que ha proporcionado el texto expositivo y que el texto ilustra *- las crías de las ranas nacen de huevos, al nacer tienen una cola larga que les permite nadar, luego les crecen las patas traseras y después las delanteras y cambian su alimenta-*

*ción-*. De este modo las intervenciones de la maestra permiten que los niños conceptualicen la información que han adquirido a partir del cuento leído previamente. Como se observa en el fragmento de intercambio, la información sobre los renacuajos del texto narrativo les permitió a los niños tener una participación muy activa en la lectura del texto expositivo y ampliar sus conocimientos sobre el proceso de cambio que sufre el renacuajo.

#### 4. Situaciones de escritura de textos expositivos.

**Objetivo:** Promover el aprendizaje del discurso expositivo, en particular los procesos de producción textual: la integración de información obtenida por distintas fuentes y su organización en un texto expositivo.

**Desarrollo:** En un primer momento la maestra genera un intercambio con los niños en el que planifican qué van a escribir. En un segundo momento se lleva a cabo una situación de escritura compartida: la maestra escribe y los niños le dictan. Luego corrigen el texto con la guía de la maestra.

*El siguiente intercambio entre la maestra y los niños tuvo lugar en una sala de 5 años de la Ciudad de Buenos Aires luego de que hubiesen visto un video sobre animales del fondo del mar. En la situación escriben entre todos la descripción de cada uno de los animales.*

*Maestra: ¿Se acuerdan de los animales que vimos ayer?*

*Mateo: ¿Ayer?*

*Anabela: El caballito de mar y el pulpo.*

*Maestra: Bueno, empecemos por el caballito de mar.*

*Pensemos cómo era, qué características tenía.*

*Lautaro: Tiene unas aletas.*

*Maestra: En los costados. Pero ¿por qué se lo llama caballito de mar?*

*Lautaro: Porque tiene cara de caballito.*

*Maestra: Muy bien. ¿Y dónde vive?*

*Canela: En el fondo del mar.*

*Maestra: Bien, ¿Y si empezamos así? "En el fondo del mar vive un pez..." Es un pez ¿no?*

*Micaela: Sí, muy raro.*

*Maestra: Bien, vive un pez muy raro...*

*Micaela: El caballito de mar.*

*Maestra: Sí, llamado caballito de mar. Vamos a escribir lo que dijimos. (Escribe lo que dicen los niños).*

*Canela: Porque tiene cara de caballo*

*Maestra: (Escribe).*

*Lautaro: Tiene unas aletas .*

*Maestra: (Escribe) En los costados ¿Qué más podemos escribir?*

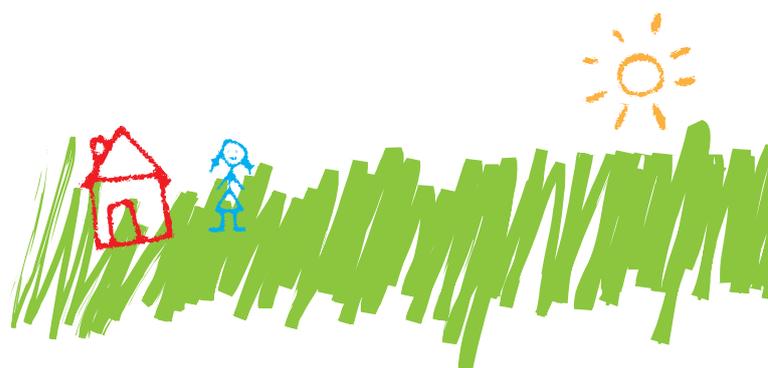
*Anabela: Que tiene un tubo.*

*Maestra: Que la boca tiene forma de tubo.*

*Lautaro: Tiene una cola redonda.*

*Canela: Una cola redonda para que agarre su comida.*

La maestra promueve la participación activa de los niños en la planificación de un texto expositivo con estructura descriptiva. La maestra escribe a medida que van elaborando el texto. Es ella quien propone iniciar el texto señalando el lugar donde vive el pez y uno de los niños agrega su principal característica -es *un pez raro*- y otro explica el porqué del nombre. Los niños adquieren experiencia en la descripción de animales y objetos no solo en las situaciones de lectura de este tipo de textos sino también cuando elaboran con frecuencia adivinanzas.



## Capítulo 3:

# Actividad para trabajar con las maestras

Autoras:  
Dra. María Luisa Silva  
Dra. Celia Renata Rosenberg  
Lic. Florencia Alam

En parejas pueden leer los siguientes intercambios y luego identificar las siguientes estructuras, características de los textos expositivos:

- causalidad
- descripción
- comparación
- problema-solución
- secuencia

### Intercambio 1

*En una sala de 5 años los niños han encontrado un huevo con un animal pequeño adentro, la maestra los alienta a que manifiesten sus conocimientos.*

*Ramiro: Y acá está el huevo (Señala un huevo grande que habían hecho las maestras).*

*Maestra: ¡Ahhhh! Miren lo que dice Ramiro, que acá está el huevo.*

*Miguel: Tiene una cosa así (Muestra donde se está abriendo).*

*Maestra: ¿Por qué está así?*

*Miguel: ¡Porque se abre!*

*Maestra: ¿Qué habrá acá adentro?*

*Julia: Nada.*

*Ramiro: Un huevito.*

*Maestra: Miren alguien está por nacer...*

*Niños: ¡Qué nazca! ¡Qué nazca! (Aplauden muy contentos).*

*Maestra: A ver quiero ver si saben qué va a nacer, qué está por nacer acá...*

*Julia: No hay nada ahí.*

*Miguel: ¡Sí hay!*

*Maestra: Primero le voy a sacar la...*

*Niños: ¡Cola!*

*Maestra: ¿De qué es esa cola? (Se ve solo una pequeña parte, es muy parecida a la parte final de la cola de un reptil).*

*Ramiro: De un pato.*

*Maestra: ¿Los patos tienen una cola larga y verde?*

Niños: ¡Noo! ¡Son cortas!  
 Maestra: ¿Y tienen piel en la cola?  
 Niños: No, pluuumas.  
 Macarena: ¡De un caballo!  
 Maestra: ¿El caballo tiene una cola larga?  
 Niños: ¡¡Si!!  
 Julia: Pero no tiene piel, tiene pelos largos y de colores: marrón, negro, blanco.  
 Maestra: Si, muy bien y, pienso,... ¿Los caballos nacen de huevos?  
 Niños: ¡¡Noooo!!!  
 Maestra: Miren, es una cola verde y, adentro el animal hace ruidos, escuchen hace...grrrrruuuu, grrrrruuuu (hace un sonido).  
 Ramiro: ¡Es de juguete!  
 Mara: ¡No, es de verdad!  
 Maestra: (Se acerca el huevo a su oreja, como si tratara de escuchar los sonidos de dentro) Escuchen, parece que habla, dice: ¡Hola, hola, soy un animal muy viejito, muy, muy, muy grande y ya no me pueden ver más! (Hace otro tono de voz como si el animal hablara).  
 Niños: ¡¡Es un dinosaurio!!!  
 Ramiro: Es un dino rex.  
 Maestra: A ver pensemos lo que el bicho dijo y veamos si es así. ¿Los dinosaurios son muy grandes?  
 Niños: ¡Gigantes!  
 Maestra: ¿Los podemos ver, por ejemplo, en el zoo? ¿Existen ahora?  
 Niños: ¡¡Nooo!!!  
 Maestra: Bien ¿Tenían colas largas, de piel?

Ramiro: Y verdes, es un dinosaurio, es un dinosaurio ¡Yo lo dije!  
 Maestra: ¿Alguien sabe cómo se los llama a los animales que nacen de huevos?  
 Niños: ¡No!  
 Maestra: Se dice que los animales que nacen de huevos son ovíparos ¿Cómo son?  
 Niños: Ovíparos.  
 Maestra: Ovíparos, porque nacen de...  
 Niños: Huevos.  
 Maestra: Ovíparos, muy bien. ¿Qué otros animalitos ovíparos conocen ustedes?  
 Niños: ¡Las arañas!  
 Maestra: ¡Las arañas! ¡Muy bien!  
 Julia: ¡Las hormigas!  
 Maestra: Las hormigas ¡Muy bien! Las hormigas son ovíparas porque nacen de huevos.  
 Macarena: ¡El caballo!  
 Maestra: ¿El caballo nace de huevo?  
 Niños: ¡No!  
 Miguel: Levanta la pata y se resbala el caballito.  
 Maestra: Claro, los caballos se forman en la panza de la mamá, pero no nacen de huevos. Es como nosotros las personas, el caballito, vieron se forma, va creciendo adentro de la panza de la mamá y después nace.  
 Maestra: ¿Nosotros nacemos de huevo?  
 Niños: ¡No!  
 Julia: Nosotros nacemos de la panza.

## Intercambio 2

En una sala de 5 años los niños comienzan un proyecto sobre los insectos. Tienen un libro semejante a una enciclopedia y diferentes animales de juguete.

Maestra: En este libro les dice cómo es un insecto. (Comienza a leer) Para ser insecto escuchen bien. Se necesita tener un cuerpo dividido en tres partes. Miren tin, tín, tín (muestra y señala con su dedo las tres partes) dividido en tres partes: cabeza, tórax y cola).

Niños: Tín, tín, tín (señalan las partes del esquema ilustrado en el libro).

Maestra: Escuchen, dos antenas...

Marcos: En la cabeza.

Maestra: Dos antenas en la cabeza y seis patas que salen del tórax. Entonces tiene que tener seis patas y dos antenas para ser insecto (cuando menciona las cantidades indica los números con sus dedos). A ver miren, miren, miren, acá tenemos una vacuita de San Antonio vamos a contarle las patitas a ver si es un insecto (toma el juguete y se lo muestra a los niños).

Niños y Maestra: (Entre todos cuentan las patas) una, dos tres, cuatro, cinco y seis...

Maestra: Y tiene dos antenas...

Niños: ¡Sí!

Nadia: Es un insecto.

Maestra: Entonces si tiene dos antenas y seis patas, es un insecto. ¿Y esto qué es?

Martina: Una hormiga.

Maestra: Bueno vamos a contarle las patas

Niños: (Comienzan a contar las patas mientras la maestra las va señalando en la imagen).

Marcos: Seis, es un insecto.

Maestra: Seis, es un insecto. Y ¿Esto?

Marcos: Una araña.

Maestra: Vamos a contarle las patas.

Niños: (Comienzan a contar las patas mientras la maestra las va señalando en la imagen).

Nadia: Ocho.

Maestra: Tiene ocho patas la araña. ¿Es un insecto?

Niños: ¡Noooo!

### Intercambio 3

En una sala de 5 años la maestra y los niños conversan después de la lectura de un libro sobre contaminación.

Lucía: Y con el humo de las fábricas se ensucia todo, como el colectivo que tira el humo.

Maestra: También del caño de escape de los autos sale humo que contamina el aire, ensucia el aire que respiramos y, la basura que se tira a los ríos, hace

que el agua se ensucie. ¿Cómo está el agua acá?

Niños: Muyyy sucia.

Maestra: Claro, el aire se ensucia con humo, y el agua se ensucia cuando...

Marcos: Hay basura.

Maestra: Si el agua de los ríos se ensucia, a los peces y las plantas que viven en el agua, ¿qué les puede pasar?

Lucía: No les gusta estar sucios.

Maestra: Claro pero además, se enferman y se pueden morir.

### Intercambio 4

En la sala de 5 los niños y la maestra conversan sobre los cambios del agua antes de leer un libro sobre el tema.

Maestra: ¿Cuándo llueve, cómo es el agua?

Mauricio: Fría.

Ariel: Fuerte.

Maestra: Sí, fría, fuerte. ¿Qué más? ¿Y cae en estado de hielo, en estado sólido?

Antonella: Sí.

Mauricio: Sí, porque yo antes veía del cielo caer así, y la juntamos.

Maestra: Ah, pero eso pasa porque cuando va cayendo la lluvia y pasa una ráfaga de viento muy frío la transforma en hielo.

Mauricio: Y la comíamos nosotros.

Maestra: Pero generalmente ¿cómo llueve?

Mauricio: En Bariloche hay también.

Maestra: A ver, acá (Señala la ilustración en el libro) ¿Dónde vemos agua en estado vaporoso como dijo Erica?

Ariel: Ahí.

Maestra: No veo, decime, contame. ¿Qué está haciendo la señora ahí?

Ariel: Cocinando.

Maestra: Cocinando ¿Qué estará cocinando? ¿Dónde está el vapor ahí?

Niños: (Miran la ilustración del libro).

Ariel: Allá.

Maestra: ¿Dónde acá? Decime, contame.

Maestra: Erica dijo, cuando yo pregunté como estaba el agua cuando hay vapor, estado vaporoso porque el agua sale como si fuera un...

Erica: Vapor. Y también en la pava se hace vapor.

Maestra: Muy bien ¿Y por qué pasa eso?

Erica: Y burbujitas.

Maestra: ¿Por qué le pasa eso al agua?

Erica: Porque la calienta el fuego.

Maestra: Porque le damos calor al agua, le damos una temperatura elevada, entonces se calienta, hierve y sale el vapor. Ahora vamos a buscar agua en estado sólido. (Muestra las ilustraciones) ¿Dónde hay?

Mauricio: En la lluvia.

Maestra: Sólida era cuando se ponía durita el agua.

Ariel: En la heladera.

Maestra: En la heladera, en la parte del congelador o freezer, porque el agua se transforma en hielo.

Ariel: Señor, señor, también se pone gaseosa y se hace hielo.

Maestra: También. Sí, todos los líquidos cuando los ponemos en el frío, mucho frío, se hace hielo.

## Intercambio 5

En una sala de 5 años la maestra conversa con los niños sobre la vida abajo del agua.

Maestra: En el mar viven los peces, muy bien.

Emanuel: Y en el agua de arriba hay unos pescadores.

Maestra: ¿Y qué más hay?

María: Cocodrilos.

Emanuel: Algo que tiene un traje y se llama buzo.

Maestra: Muy bien. Hay personas que bajan al fondo del mar y se llaman buzos. Se ponen un traje especial. Pero abajo del agua las personas no pueden respirar, los peces sí pueden respirar pero las personas no.

Carolina: No, las personas no pueden respirar abajo del agua, se mueren.

Maestra: Claro, si no pueden respirar se mueren,

y entonces ¿cómo hacen los buzos que son personas para estar en el fondo del mar? ¿Cómo hacen para respirar abajo del agua?

Ruth: Y acá en los ojos se ponen así y en la boca.

Emanuel: Se ponen traje y nadan en el mar y también aleta para que se muevan los pies.

Maestra: Claro, se ponen aletas para mover los pies, muy bien y lo que dice Ruth, se cubren también los ojos con antiparras. Pero para respirar que es lo más importante ¿Cómo hacen para respirar? ¿Qué se ponen en la boca?

Abigail: Algo para respirar.

Maestra: Claro, para respirar llevan en la espalda un tubo donde hay oxígeno y un cañito que se conecta así (Muestra con las manos como se conecta el tubo de oxígeno a la boca) hasta la boca. Porque abajo del agua las personas no podemos respirar, los peces sí pueden respirar pero las personas no, por eso los buzos llevan un tubo de oxígeno.



## Capítulo 4:

# Algunas sugerencias de lecturas complementarias

Autoras:  
Dra. María Luisa Silva  
Lic. Florencia Alam  
Dra. Celia Renata Rosemberg

Para los que quieran y puedan profundizar un poco más, les sugerimos la lectura del siguiente artículo:

■ Rosemberg, C.R., Borzone de Manrique, A.M. y Diuk, B. (2003). La lectura de textos expositivos: estrategias de interacción para acercar los textos a los niños. *Interdisciplinaria*, año/vol.20, n°002. Centro Interamericano de Investigaciones Psicológicas y Ciencias Afines, Buenos Aires, Argentina, pp. 121-145.

### Un nuevo tipo de texto: algunas palabras antes de comenzar la lectura

Posiblemente la lectura de este artículo les resulte un poco más dificultosa que la lectura de otra bibliografía porque se trata de un informe de resultados de investigación y no un trabajo específicamente destinado a la capacitación docente. Si desconocen el significado de un término, o a qué se refiere el autor cuando menciona teorías o conceptos específicos no se detengan en la lectura ni la abandonen, porque, posiblemente, esos aspectos no sean centrales para el objetivo de estas lecturas: que encuentren en la bibliografía teórica herramientas conceptuales con las que completar y profundizar la información brindada en el módulo.

# Guía de lectura

## INTRODUCCIÓN

- 1) Los textos narrativos y expositivos plantean diferentes demandas cognitivas debido a las diferencias en su forma, contenido y función ¿Cuáles son esas diferencias?
- 2) ¿Por qué es importante la incorporación del discurso expositivo en el aula?

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

- 1) ¿Cómo crean las maestras “el contexto general” en las situaciones de lectura de textos expositivos?
- 2) ¿Qué estrategias utilizan las maestras para crear, en el intercambio, “un contexto discursivo” que mediatice la información que proporciona el texto?
- 3) Una de las estrategias que las maestras usan para mediatizar la información del texto es relacionar la información del texto con las experiencias personales de los niños ¿Qué permite el uso de esta estrategia?
- 4) En los relatos de los niños “algunas maestras focalizan sólo en aquellas experiencias y respuestas que son relevantes para el tema del texto” ¿Qué delimitan al hacer esto?
- 5) ¿Para qué recurren las maestras, en el proceso de focalización, a preguntas explícitas?
- 6) ¿Qué estrategias utilizan las maestras para retomar las palabras de los niños en su propio discurso?
- 7) ¿Qué les permite a los niños la enumeración de los casos particulares de un concepto?
- 8) En muchos casos las maestras equiparan las expresiones yuxtaponiendo una con otra ¿Qué permite esta estrategia?
- 9) ¿Qué estrategia utilizan las maestras para contextualizar las ideas complejas?
- 10) ¿A qué recurren las maestras para introducir personajes y situaciones ficticias?

